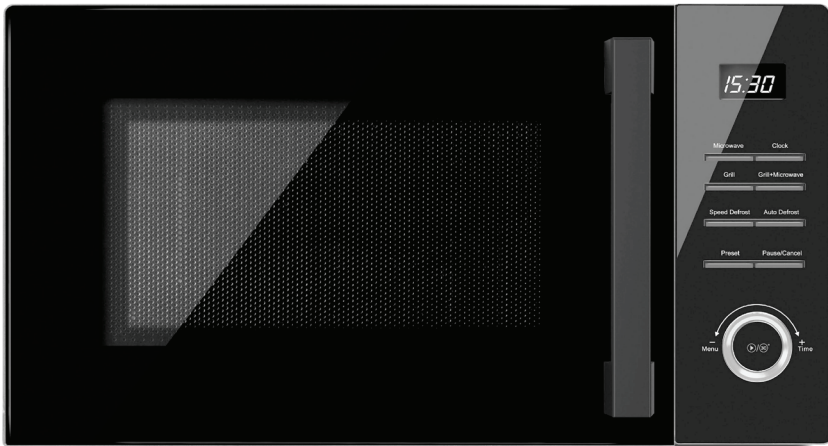




Microwave oven

SE | Mikrovågsugn
NO | Mikrobølgeovn
FI | Mikroaaltouuni



English

Svenska

Norsk

Suomi

Art.no.
44-5198

Model
D90D23EL-CF(E17)

Ver. 20230626

Microwave oven

Art.no 44-5198 Model D90D23EL-CF(E17)

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other queries, please contact our customer service team (see the address details on the back).

Safety

To avoid the risk of exposure to harmful microwaves:

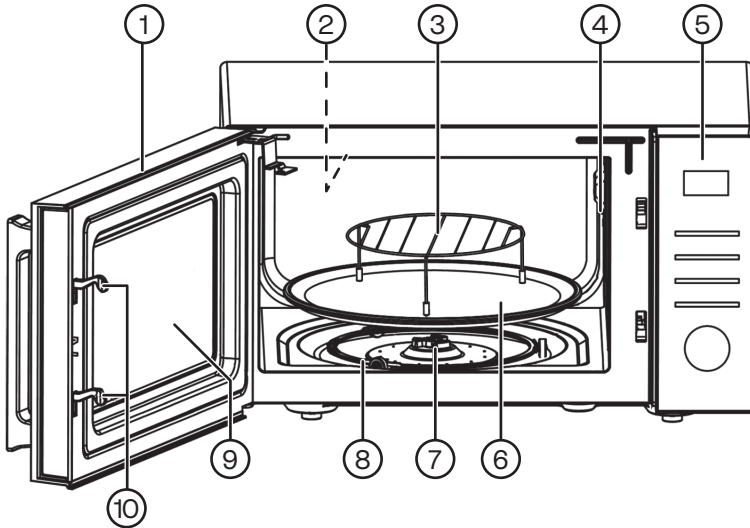
- The product can be used by children aged 8 and over and by people with a lack of experience and knowledge which could put their safety at risk, provided that they have been given instruction in using the product safely and understand the potential risks.
- Children aged 8 and over can clean the product, but only under adult supervision. Never let children play with the product.
- Make sure that the product and its power cable are kept out of reach of children under the age of 8.
- The product is intended for normal use in the home or in similar settings, such as staff canteens and hotel rooms.
- **Caution:** The product will get hot when it is being used. Be careful not to touch any hot parts inside the oven.
- Do not use a steam cleaner to clean the product.
- If you use a thermometer, make sure that it is approved for microwave ovens (this applies only to microwave ovens designed for use with thermometers).
- Any kitchen cabinet doors that conceal the microwave must be open when it is being used.
- The minimum installation height is 85 cm above floor level.
- The back of the product should be placed against a wall.
- Do not use the product if the door or casing is damaged.

- This product may only be disassembled and repaired by qualified service staff.
- Never open the casing. Some exposed electrical components inside the casing carry hazardous voltages. If you come into contact with these components, you could get an electric shock.
- The product must not be taken apart or modified.
- Never heat drinks or food in sealed containers as they might explode.
- Make sure that there is plenty of space around the oven and that none of the air inlets or outlets are blocked. Leave a gap of at least 20 cm on all sides of the oven.
- Only use microwave-safe containers.
- Never leave the product unattended while heating food in plastic or paper packaging because of the risk of fire.
- If you smell smoke, switch off or unplug the oven immediately. Keep the microwave oven door shut to prevent any flames from spreading.
- The contents of babies' bottles or other baby food containers should always be stirred or shaken well before serving. Always check the temperature of food before serving to avoid scalds or burns.
- Never cook eggs in the microwave. They may explode during or after cooking.
- Food containers become very hot, so take care when removing them from the oven. Use an oven cloth or oven glove to avoid burning yourself.
- Put the oven on a dry, level surface.
- Do not put it in a location where it could fall into water or other liquid.
- Connect the product to an earthed electrical socket that complies with the specifications on the rating plate of the product.
- Do not expose the product or its power cable to impacts or shocks.

- Make sure that the cable does not come into contact with hot surfaces such as cooker hobs.
- Do not use the product if the cable or plug is damaged.
- Clean the product regularly. Make sure that you clean up any spilled food.
- Always unplug the product from the wall socket before cleaning it.
- The product should only be used and stored indoors.
- Never start the product when it is empty. This can cause sparks and the microwave oven may be damaged.
- The product is only intended for heating food and drinks. Drying food or warming up heat pillows in the oven could cause a fire.
- The product should be kept clean. If you do not keep it clean, this could shorten its service life and lead to dangerous situations.
- Never put the product in a cupboard.

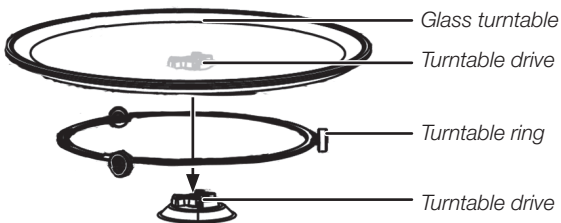
- **Warning:** The product must not be used if the door or door seal is damaged or leaks.
- **Warning:** Never open the casing of the product or remove any covers that provide protection against exposure to microwaves. Repairs and servicing must be carried out only by qualified service technicians.
- **Warning:** Food and drinks must not be heated in sealed containers because there is a risk that they will explode.

Product description



- | | |
|---|--|
| 1. Door | 6. Glass turntable |
| 2. Grill | 7. Turntable drive |
| 3. Grill rack | 8. Turntable ring |
| 4. Wave Guide (Please do not remove the mica plate covering the wave guide) | 9. Window |
| 5. Control panel | 10. Safety interlock system (stops the oven as soon as the door is opened) |

Installing the turntable



Important:

- Never turn the glass turntable upside down. Make sure that the glass turntable is not obstructed by anything.
- Never use the product without the glass turntable.
- Always put containers of food on the glass turntable to heat them.
- Never use the glass turntable if it is cracked or broken.

Installing the product

- Put the product on a dry, level surface.
- Make sure that there is plenty of space around the oven and that none of the air inlets and outlets are blocked. Leave a gap of at least 20 cm on all sides of the oven.
- Do not remove the feet from the oven. They are needed to make sure that it is well ventilated underneath.
- Put the oven as far away from TVs and radios as possible. Microwave ovens can interfere with television and radio signals when they are in use.

Buttons and functions

Display – Time, power and indicators shown

[Microwave]

Press to select the power setting

[Clock]

Press to set the time

[Grill]

Press to select the grill

[Grill + Microwave]

Press to select the grill + heating

[Speed Defrost]

Press to select speed defrost

[Auto Defrost]

Press to select automatic defrost

[Preset]

Press to set the time when a program is to start

[Pause/Cancel]

Press once to pause cooking and twice to stop completely

[Menu/Time]

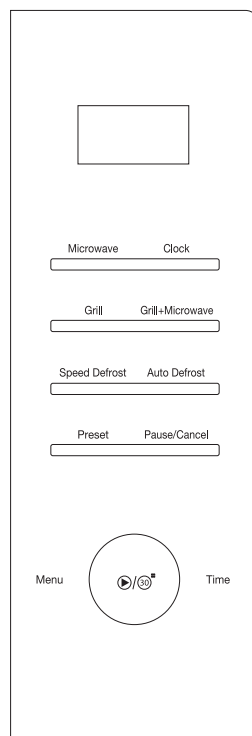
Turn to the right to set the time, press > to start

Turn to the left to select a program

[▶/30^{min}]

Start the selected program


Quick start



Setting the time

1. Open and close the door to deactivate the child lock.
2. Press [Clock].
3. Turn [Menu/Time] clockwise to set the hours and then press [Clock] to confirm.
4. Press [Menu/Time] repeatedly to set the minutes and press [Clock] to confirm.
5. The time is now set.


Using the product

1. Press [Microwave] once or repeatedly to select the power.
The power is shown as a percentage on the display
2. Turn [Menu/Time] clockwise to set the required time.
3. Press [/30^{min}] to start.

Grill


When you use the grill for the first time, it may give off a little smoke. This is completely normal. It is caused by the residue from the manufacturing process being burnt off.

The grill setting is perfect for cooking sausages, chicken and other meat. It is also good for toasting sandwiches.


1. Press [Grill].
2. Turn [Menu/Time] clockwise to set the required time.
3. Press [/30^{min}] to start.

Grill + microwave

There are two settings for the grill and microwave combination.

1. Press [Grill + Microwave] once or twice to select from the following options:
“Co-1” is ideal for cooking fish and gratins, for example.
“Co-2” is ideal for cooking omelettes and baked potatoes.
2. Turn [Menu/Time] clockwise to set the required time.
3. Press [/30^{min}] to start.

Speed defrost

1. Press [Speed Defrost].
2. Turn [Menu/Time] clockwise to set the required time.
3. Press [/30^{min}] to start.

The oven will give an audible signal and the program will be paused when it is time to turn over or stir the food.

Auto defrost

The time and power are set automatically according to the weight of the food.

1. Press [Auto Defrost] repeatedly to enter the weight of the food (max. 1800 g).
2. Press [/30^{RR}] to start.

The oven will give an audible signal and the program will be paused when it is time to turn over or stir the food.

Preset

Enter a time when the selected program is to start.

1. Set the program and the time for the program. **Note:** The timer does not work for the following programs: *Quick start*, *Auto defrost* and *Speed defrost*.
2. Press [Preset].
3. Turn the selector clockwise to set the hour of the start time.
4. Press [Preset] to go to minutes.
5. Turn the selector clockwise to set the minutes of the start time.
6. Press [/30^{RR}] to confirm.
7. The microwave oven will start at the selected time.

Auto cook

There are nine programs with preset time and power.

1. Turn [Menu/Time] anticlockwise one step and then clockwise to select a program.
2. Choose a program from the list:

Code	Menu	Code	Menu
A-01	Milk/coffee (200 ml/cup, 1-3 cups)	A-06	Fish (200–600 g)
A-02	Potatoes (about 230 g, 1-2 servings)	A-07	Chicken (800–1400 g)
A-03	Rice (150–600 g)	A-08	Meat (200–600 g)
A-04	Spaghetti (100–300 g)	A-09	Meat skewers (100–500 g)
A-05	Auto reheat (200-800 g)		

3. Press [/30^{RR}] and select weight or portions.
4. Press [/30^{RR}] to start.

For programs A-07 to A-09, the oven will give an audible signal and pause the program when it is time to turn over or stir the food. Press [/30^{RR}] to restart.

The result can vary depending on the position, weight and amount of food. If the result is not satisfactory, you can increase or reduce the cooking time.

Quick program

Press [▶/30^{min}] to start heating the food at maximum power for 30 seconds. Each time you press the button, the time increases by 30 seconds.

Child lock

The child lock activates automatically when the oven has been inactive for 1 minute. (LOCK) lights up and the buttons are disabled. Open and close the door to deactivate the child lock.

Cleaning and care

Always unplug the product from the wall socket before cleaning it. Never immerse the product in water to clean it.

- Wipe both the inside and outside of the oven with a soft, damp cloth and a mild cleaning solution. Avoid using solvents and abrasive cleaning agents. Do not spray cleaning products directly onto the oven.
- Wash the glass turntable and turntable ring in warm water with washing up liquid.
- Wipe the door, turntable ring and surrounding surfaces with a soft damp cloth.
- Open the door when cleaning the buttons to avoid starting the oven.
- To get rid of unpleasant smells, squeeze a lemon into a mug of water and heat it for 5 minutes in the oven on maximum power.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Rated voltage	230 V/50 Hz
Input power	
Heating	1400 W
Grill	1000 W
Output power	900 W/2450 MHz
Volume	23 litres
External dimensions	28.1 × 48.3 × 41 cm
Weight (approx.)	14 kg

Mikrovågsugn

Art.nr 44-5198 Modell D90D23EL-CF(E17)

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

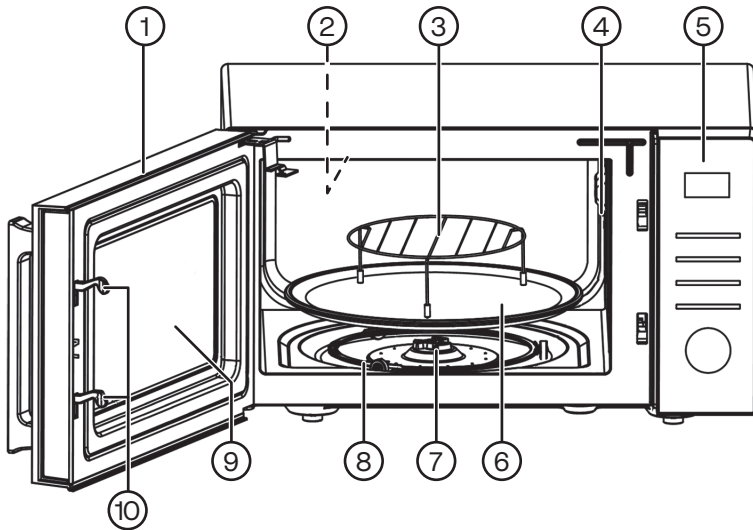
För att undvika risken för att utsättas för skadliga mikrovågor:

- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år endast i vuxens närvaro. Låt aldrig barn leka med produkten.
- Se till att produkten och dess nätsladd är placerade utom räckhåll för barn under 8 år.
- Produkten är avsedd för normal användning i hemmet och under liknande förhållanden som t.ex. personalmatsalar och hotellrum.
- **Varning!** Produkten blir het vid användning. Var försiktig och vidrör inte heta delar inne i ugnen.
- Använd inte ångrengörare för att rengöra produkten.
- Om termometer används, försäkra dig om att den är godkänd för användning i mikrovågsugn (endast för mikrovågsugnar som är konstruerade för att användas med termometer).
- Ev. dörr som monterats för att dölja produkten måste vara öppen då ugnen används.
- Minsta monteringshöjd över golvet är 85 cm.
- Produktens baksida ska placeras mot en vägg.
- Produkten får inte användas om dess dörr eller hölje blivit skadat.
- Produkten får endast tas isär och repareras av kunnig och kvalificerad servicepersonal.

- Öppna aldrig höljet! Farlig spänning finns oskyddad på vissa komponenter under produktens hölje. Kontakt med dessa kan ge upphov till elektriska stötar.
- Produkten får inte ändras eller demonteras.
- Värm aldrig drycker eller andra livsmedel i förslutna behållare då det finns risk att dessa exploderar.
- Se till att produkten har gott om utrymme så att inga luftintag eller luftutblås blockeras. Lämna ett fritt avstånd på minst 20 cm på alla sidor.
- Använd endast kärl lämpliga för användning i mikrovågsugn.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt vid värmning av livsmedel i plast- eller pappersförpackningar då det finns risk för antändning.
- Om rök uppstår, stäng genast av produkten eller dra ur stickproppen. Låt luckan vara stängd för att kväva eventuella lågor.
- Innehållet i nappflaskor och liknande behållare för barnmat bör alltid röras eller skakas före servering. Kontrollera alltid innehållets temperatur före servering för att undvika brännskador.
- Ägg bör inte värmas i mikrovågsugn. Risk för att de exploderar, även efter avslutad värmning.
- Tänk på att kärlen kan vara heta när du ska ta ut dem efter att du har värmt mat i dem. Använd gärna grytlapp eller annat skydd för att inte bränna dig.
- Placera produkten på ett torrt och jämnt underlag.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Anslut produkten till ett vägguttag enligt märkskylt och se till att du ansluter produkten till ett jordat uttag.
- Utsätt inte produkten och dess nätsladd för slag eller stötar.
- Se till att nätsladden inte kommer i kontakt med varma ytor, t.ex. en varm spisplatta.

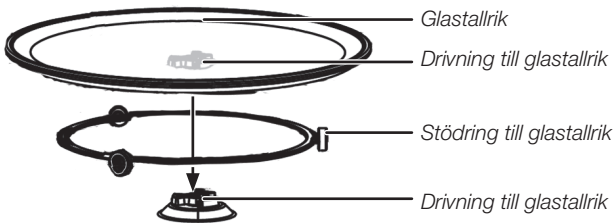
- Använd inte produkten om nätsladden eller stickproppen är i skadat skick.
- Rengör produkten regelbundet. Se till att avlägsna eventuella matrester.
- Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget innan du rengör produkten.
- Produkten får endast användas och förvaras inomhus.
- Starta aldrig produkten när den är tom. Det kan uppstå gnistor och ugnen kan gå sönder.
- Produkten är endast avsedd för att värma mat och dryck. Att torka mat, värma värmekudde etc. kan orsaka brand.
- Produkten ska hållas ren. Om den inte hålls ren kan det leda till förkortad livslängd och att farliga situationer uppstår.
- Placera aldrig produkten i ett skåp.
- **Varning!** Om luckan eller packningen till luckan är skadad eller läcker får produkten inte användas.
- **Varning!** Demontera aldrig produktens hölje eller sådana skydd som skyddar mot mikrovågor. Sådan service får endast utföras av kvalificerad servicepersonal eller verkstad.
- **Varning!** Värm aldrig mat eller dryck i slutna behållare eftersom det innebär explosionsrisk.

Produktbeskrivning



- 1. Lucka
- 2. Grill
- 3. Grillgaller
- 4. Vågledare (ta inte bort glimmerplattan som täcker vågledaren)
- 5. Kontrollpanel
- 6. Glastallrik
- 7. Drivning till glastallriken
- 8. Stödning till glastallriken
- 9. Fönster
- 10. Säkerhetslåsning (slår av ugnen om luckan öppnas under användning)

Installera den roterande glastallriken



Viktigt!

- Placera aldrig glastallriken upp och ned. Glastallriken får aldrig hindras av någonting.
- Använd aldrig produkten utan glastallriken.
- Placera alltid matbehållare etc. på glastallriken vid användning.
- Använd aldrig en trasig glastallrik.

Placering av produkten

- Placera produkten på ett jämnt och torrt underlag.
- Se till att produkten har gott om utrymme så att inga luftintag eller luftutblås blockeras. Lämna ett fritt avstånd på minst 20 cm på alla sidor.
- Ta inte bort produktens fötter. Dessa behövs för att ge tillräcklig ventilation under.
- Placera mikrovågsugnen så långt ifrån TV- och radioapparater som möjligt. Kan under användning orsaka störningar i mottagningen av TV- och radiosändningar.

Knappar och funktioner

Display – Tid, effekt och indikatorer visas

[Microwave]

Tryck för att välja effekt

[Clock]

Tryck för att ställa tid

[Grill]

Tryck för att välja grill

[Grill + Microwave]

Tryck för att välja grill + uppvärmning

[Speed Defrost]

Tryck för att välja snabbupptining

[Auto Defrost]

Tryck för att välja automatisk upptining

[Preset]

Tryck för att ställa in timer när inställt program ska starta

[Pause/Cancel]

Tryck en gång för att pausa tillagningen och två för att avbryta helt

[Menu/Time]

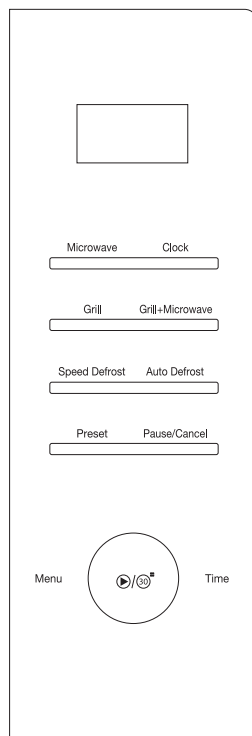
Vrid höger för att ställa in tid, tryck > för att starta.

Vrid vänster för att välja program

[▶/30⁸⁸]

Start av inställt program


Snabbstart



Ställa in tiden

1. Öppna och stäng luckan för att låsa upp barnlåset.
2. Tryck [Clock].
3. Vrid [Menu/Time] medurs för att ställa in timmar och tryck [Clock] för att bekräfta.
4. Vrid [Menu/Time] medurs för att ställa in minuter och tryck [Clock] för att bekräfta.
5. Tiden är nu inställd.


Användning

1. Tryck [Microwave] en eller flera gånger för att ställa in önskad effekt. Effekten visas som procent i displayen.
2. Vrid [Menu/Time] medurs för att ställa in önskad tid.
3. Tryck [/30^{min}] att starta.

Grill


När du använder grillen för första gången kan den avge lite rök, det är helt normalt. Det är rester från tillverkningen som bränns av.

Grillläget är bra för tillagning av kött, korv, kyckling eller liknande. Fungerar även bra för att grilla mackor.


1. Tryck [Grill].
2. Vrid [Menu/Time] medurs för att ställa in önskad tid.
3. Tryck [/30^{min}] för att starta.

Grill + uppvärmning

För grill och mikrovågs kombinationen finns det två lägen.

1. Tryck [Grill + Microwave] en eller två gånger för att välja mellan följande:
 - "Co-1" passar bra för tillagning av t.ex. fisk, gratänger.
 - "Co-2" passar bra för tillagning av t.ex. omelett, bakad potatis.
2. Vrid på [Menu/Time] medurs för att ställa in önskad tid.
3. Tryck [/30^{min}] för att starta.


Snabbupptining

1. Tryck [Speed Defrost].
2. Vrid [Menu/Time] medurs för att ställa in önskad tid.
3. Tryck [/30^{min}] för att starta.

Mikrovågsugnen ljuder och programmet pausas när det är dags att vända eller blanda maten.

Automatisk upptining


Tid och effekt ställs in automatiskt efter vikten på maten.

1. Tryck [Auto Defrost] flera gånger för att ställa in vikten på maten (max 1800g).
2. Tryck [/30^{min}] för att starta.

Mikrovågsugnen ljuder och programmet pausas när det är dags att vända eller blanda maten.

Timer

Ställ in en timer när inställt program ska starta.



1. Ställ in önskat program och tid för programmet. **Obs!** Timern fungerar inte för följande program: *Snabbstart*, *Auto defrost* och *Speed defrost*.
2. Tryck [Preset].
3. Vrid vredet medurs för att ställa in önskad starttid för timmar.
4. Tryck [Preset] för att stega vidare till minuter.
5. Vrid vredet medurs för att ställa in önskad starttid för minuter.
6. Tryck [/30^{min}] för att bekräfta.
7. Mikrovågsugnen kommer att starta vid angiven tid.


Förinställda program

Det finns nio förberedda program med förinställd tid och effekt.

1. Vrid [Meny/Time] moturs ett steg och sedan medurs för att välja ett program.
2. Välj önskat program enligt listan:

Kod	Meny	Kod	Meny
A-01	Mjölk/Kaffe (200 ml, 1-3 koppar)	A-06	Fisk (200–600 g)
A-02	Potatis (ca 230 g, 1-2 portioner)	A-07	Kyckling (800–1400 g)
A-03	Ris (150–600 g)	A-08	Kött (200–600 g)
A-04	Spaghetti (100–300 g)	A-09	Köttspett (100–500 g)
A-05	Uppvärmning (200-800 g)		

3. Tryck [/30^{min}] och välj vikt eller portioner.
4. Tryck [/30^{min}] för att starta

För programmen A-07 – A-09 ljuder mikrovågsugnen och programmet pausas för att visa att det är dags att vända eller blanda maten. Tryck [/30^{min}] för att starta igen.

 Resultatet kan variera beroende på placering, vikt och mängd. Om resultatet inte blir enligt önskan kan du öka eller minska tillagningstiden.

Snabbprogram

Tryck [▶/30^{min}] för att starta uppvärmning med maxeffekt i 30 sekunder. Du kan öka tiden med 30 sek för varje tryck.

Barnlås

Barnlåset aktiveras automatiskt när mikrovågsugnen varit inaktiv i 1 minut. (LOCK) tänds och knapparna inaktiveras. Öppna luckan för att inaktivera barnlåset.

Skötsel och underhåll

Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget före rengöring. Sänk aldrig ned produkten i vatten för att göra ren den.

- Torka in- och utsidan med en mjuk fuktad trasa samt ett mildt rengöringsmedel. Undvik lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel och att spraya direkt på mikrovågsugnen.
- Diska glastallriken och stödringen i varmt vatten med diskmedel.
- Rengör dörrsidor, stödring och närliggande ytor med en mjuk fuktad trasa.
- Öppna dörren vid rengöring av knapparna för att undvika att mikrovågsugnen startar.
- För att få bort oönskad lukt kan du pressa en citron i en mugg med vatten och köra den 5 minuter i mikrovågsugnen på maxeffekt.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Strömförsörjning	230 V/50 Hz
Mikrovågsugnens ineffekt	
Uppvärmning	1400 W
Grill	1000 W
Mikrovågsugnens uteffekt	900 W / 2450 MHz
Volym	23 liter
Yttermått	28,1 × 48,3 × 41 cm
Vikt (ca)	14 kg

Mikrobølgeovn

Art.nr. 44-5198 Modell D90D23EL-CF(E17)

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se kontaktopplysninger på baksiden).

Sikkerhet

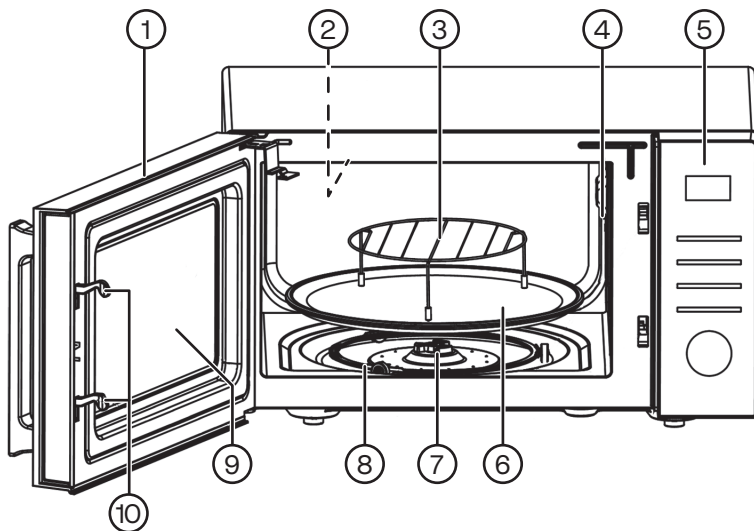
For å unngå fare for å bli utsatt for skadelige mikrobølger:

- Produktet kan benyttes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan oppstå.
- Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne. La aldri barn leke med produktet.
- Påse at produktet og strømkabelen oppbevares utilgjengelig for barn under 8 år.
- Produktet er beregnet for privat bruk i hjemmet og tilsvarende forhold, som f.eks. personalspiserom og hotellrom.
- **Advarsel!** Produktet blir svært varmt under bruk. Vær forsiktig og ikke berør de varme delene inni ovnen.
- Bruk aldri dampvasker for rengjøring av produktet.
- Hvis man bruker termometer må man forsikre seg om at det er godkjent for bruk i mikrobølgeovn (kun for mikrobølgeovner som er konstruert for bruk med termometer).
- Hvis mikrobølgeovnen er plassert bak en skapdør for å skjule ovnen, må døren være åpen når mikrobølgeovnen brukes.
- Produktet må monteres minst 85 cm over gulvet.
- Produktets bakside skal rettes mot en vegg.
- Produktet må ikke brukes dersom dør eller deksel er skadet.
- Produktet skal kun repareres av kvalifiserte fagpersoner.

- Åpne ikke dekselet! Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- Produktet må ikke endres eller demonteres.
- Varm ikke mat og drikke som er i lukkede beholdere i ovnen. Det er fare for at disse kan eksplodere.
- Påse at produktet har rikelig med åpent rom rundt seg, så ingen av luftinntakene eller luftutblåsningen blokkeres. Påse at det er minst 20 cm avstand mellom produktet og andre gjenstander i alle retninger.
- Bruk kun beholdere som er beregnet for mikrobølgeovn.
- Forlat aldri mikrobølgeovnen uten tilsyn når du varmer mat i plast- eller papiremballasje, ettersom det er mulig at disse kan antenne.
- Dersom du oppdager røyk, skru av ovnen umiddelbart eller trekk ut støpselet. Hold døren stengt slik at eventuelle flammer kveles.
- Innholdet i tåteflasker og lignende beholdere for barnemat bør alltid røres om eller ristes godt før servering. Kontroller alltid innholdets temperatur før servering for å unngå brannskader.
- Egg bør ikke varmes i mikrobølgeovn. Det er fare for at de kan eksplodere selv etter avsluttet oppvarming.
- Husk at beholderen kan være varm når du tar den ut etter oppvarming i ovnen. Bruk grytekluter eller annen beskyttelse slik at du ikke brenner deg.
- Plasser produktet på tørt, jevnt og hardt underlag.
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.
- Koble produktet til en stikkontakt i tråd med merkeskiltet og sørg for at du bruker en jordet stikkontakt.
- Utsett ikke produktet eller dets ledning for slag eller støt.
- Påse at strømleningen ikke kommer i kontakt med varme flater, som f.eks. varme kokeplater.

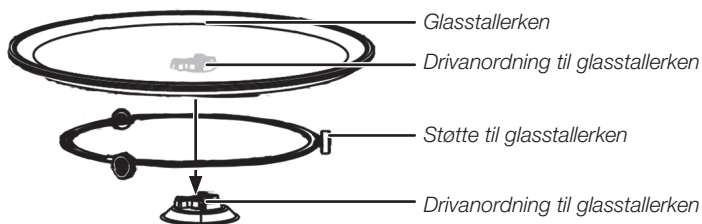
- Bruk ikke produktet dersom strømledningen eller støpselet er skadet.
- Rengjør produktet regelmessig. Sørg for å fjerne eventuelle matrester.
- Trekk alltid ut støpselet fra stikkontakten før du rengjør produktet.
- Produktet må kun brukes og oppbevares innendørs.
- Start aldri produktet dersom det er tomt. Det kan oppstå gnister og ovnen kan gå i stykker.
- Produktet er kun beregnet for oppvarming av mat og drikke. Oppvarming av varmeputer eller tørking av mat kan forårsake brann.
- Produktet må holdes rent. Dersom produktet ikke rengjøres skikkelig, kan det føre til kortere levetid og at farlige situasjoner oppstår.
- Plasser aldri produktet i et skap.
- **Advarsel!** Dersom døren eller dørens pakning er skadet eller lekker, skal ikke produktet brukes.
- **Advarsel!** Demonter aldri produktets deksel eller annet som beskytter mot mikrobølger. Slik service skal kun utføres av kvalifiserte fagpersoner eller verksteder.
- **Advarsel!** Varm ikke mat og drikke i lukkede beholdere, dette vil medføre eksplosjonsfare.

Produktbeskrivelse



- | | |
|--|---|
| 1. Dør | 6. Glasstallerken |
| 2. Grill | 7. Drivanordning til glasstallerken |
| 3. Grillrist | 8. Støtte til glasstallerken |
| 4. Bølgeleder (ikke fjern
glimmerplaten som dekker
bølgelederen) | 9. Vindu |
| 5. Kontrollpanel | 10. Sikkerhetslås (skruv av ovnen hvis
døren åpnes under bruk) |

Installer den roterende glasstallerken



Viktig!

- Plasser aldri glasstallerkenen opp ned. Glasstallerkenen må aldri blokkes på noen måte.
- Bruk aldri produktet uten glasstallerkenen.
- Plasser alltid matbeholderen (eller lignende) på glasstallerkenen ved bruk.
- Bruk aldri en ødelagt glasstallerken.

Plassering av produktet

- Plasser produktet på et jevnt og tørt underlag.
- Påse at produktet har rikelig med åpent rom rundt seg, så ingen av luftinntakene eller luftutblåsningen blokkeres. Påse at det er minst 20 cm avstand mellom produktet og andre gjenstander i alle retninger.
- Fjern ikke produktets føtter. Disse er viktige for å gi tilstrekkelig ventilasjon fra undersiden.
- Plasser mikrobølgeovnen så langt bort fra TV- og radioapparater som mulig. Under bruk vil ovnen kunne forårsake forstyrrelser av TV- og radiosendinger.

Knapper og funksjoner

Skjerm – Tid, effekt og indikatorer vises

[Microwave]

Trykk for å velge effekt

[Clock]

Trykk for å stille tid

[Grill]

Trykk for å velge grill

[Grill + Microwave]

Trykk for å velge grill + oppvarming

[Speed Defrost]

Trykk for å velge hurtigtining

[Auto Defrost]

Trykk for å velge automatisk tining

[Preset]

Trykk for å stille inn timer for når innstilt program skal starte

[Pause/Cancel]

Trykk en gang for å pause tilberedelsen og to for å avbryte helt

[Menu/Time]

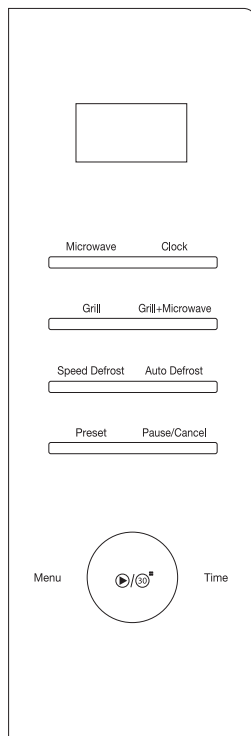
Vri mot høyre for å stille inn tid, trykk > for å starte.

Vri mot venstre for å velge program

[▶/30^{min}]

Start av innstilt program.


Hurtigstart



Stille inn tid

1. Åpne og lukk døren for å deaktivere barnesikringen.
2. Trykk [Clock].
3. Vri [Menu/Time] medsols for å stille inn timer og trykk [Clock] for å bekrefte.
4. Vri [Menu/Time] medsols for å stille inn minutter og trykk [Clock] for å bekrefte.
5. Tiden er nå stilt.


Bruk

1. Trykk [Microwave] en eller flere ganger for å stille inn ønsket effekt. Effekten vises som prosent på skjermen.
2. Vri [Menu/Time] medsols for å stille inn ønsket tid.
3. Trykk [/30^{min}] for å starte.

Grill


Når produktet tas i bruk for første gang, kan det komme litt røyk fra det. Dette er helt normalt. Det er rester fra produksjonen som må brennes av.

Grillristen er egnet for tilberedning av kjøtt, pølse, kylling og lignende. Den kan også brukes til å lage ostesmørbrød.


1. Trykk [Grill].
2. Vri [Menu/Time] medsols for å stille inn ønsket tid.
3. Trykk [/30^{min}] for å starte.

Grill + oppvarming

Det er to innstillinger for for grill- og mikrobølgekombinasjonen.

1. Trykk [Grill + Microwave] en eller to ganger for å velge mellom følgende:
 - ”Co-1” passer godt til tilberedning av f.eks. fisk og gratenger.
 - ”Co-2” passer godt til f.eks. omelett og bakt potet.
2. Vri [Menu/Time] medsols for å stille inn ønsket tid.
3. Trykk [/30^{min}] for å starte.


Hurtigtining

1. Trykk på [Speed Defrost].
2. Vri [Menu/Time] medsols for å stille inn ønsket tid.
3. Trykk [/30^{min}] for å starte.

Mikrobølgeovnen avgir lyd og programmet pauses når det er på tide å snu eller røre i maten.

Automatisk tining


Tid og effekt stilles inn automatisk etter vekten på maten.

1. Trykk [Auto Defrost] flere ganger for å stille inn vekten på maten (maks 1800 g).
2. Trykk [/30^{min}] for å starte.

Mikrobølgeovnen avgir lyd og programmet pauses når det er på tide å snu eller røre i maten.

Timer

Still inn en timer for når innstilt program skal starte.

1. Still inn ønsket program og tid for programmet. **Obs!** Timeren kan ikke brukes på følgende programmer: *Hurtigstart*, *Auto defrost* og *Speed defrost*.
2. Trykk [Preset].
3. Vri medsols for å stille inn ønsket starttid i timer.
4. Trykk [Preset] for å gå videre til minutter.
5. Vri medsols for å stille inn ønsket starttid i minutter.
6. Trykk [/30^{min}] for å bekrefte.
7. Mikrobølgeovnen vil starte ved angitt tid.


Forhåndsinnstilte programmer

Det er ni forhåndsprogrammerte programmer med fast tid og effekt.

1. Vri [Meny/Time] motsols en gang og deretter medsols for å velge et program.
2. Velg ønsket program fra listen:

Kode	Meny	Kode	Meny
A-01	Melk/kaffe (200 ml, 1-3 kopper)	A-06	Fisk (200–600 g)
A-02	Potatis (ca. 230 g, 1-2 porsjoner)	A-07	Kylling (800–1400 g)
A-03	Ris (150–600 g)	A-08	Kjøtt (200–600 g)
A-04	Spagetti (100–300 g)	A-09	Grillspyd (100–500 g)
A-05	Oppvarming (200-800 g)		

3. Trykk på [/30^{min}] og velg vekt eller porsjoner.
4. Trykk [/30^{min}] for å starte

For programmene A-07 til A-09 låter mikrobølgeovnen og programmet pauses for å varsle om at det er på tide å snu eller røre i maten. Trykk [/30^{min}] for å starte igjen.

 Resultatet kan variere avhengig av plassering, vekt og mengde. Dersom resultatet ikke blir som ønsket, kan du øke eller redusere tilberedningstiden.

Hurtigprogram

Trykk [/30^{sek}] for å starte oppvarming ved makseffekt i 30 sekunder. Hvert trykk øker tiden med 30 sekunder.

Barnesikring

Barnesikringen aktiveres automatisk når mikrobølgeovnen har vært inaktiv i ett minutt. (LOCK) tennes og knappene deaktiveres. Åpne og lukk døren for å deaktivere barnesikringen.

Vedlikehold

Trekk alltid støpselet ut fra stikkkontakten før rengjøring. Senk aldri produktet ned i vann for å rengjøre det.

- Tørk inn- og utsiden med en myk og fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel. Unngå løsemidler og slipende vaskemidler samt å spraye direkte på mikrobølgeovnen.
- Vask glasstallerkenen og støtten dens i varmt vann med oppvaskmiddel.
- Rengjør døren og nærliggende overflater med en myk og fuktig klut.
- Åpne døren ved rengjøring av knappene for å unngå at ovnen starter.
- For å fjerne uønsket lukt kan du presse en sitron i en kopp med vann og kjøre den i mikrobølgeovnen i 5 minutter på maks effekt.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Strømforsyning	230 V/50 Hz
Mikrobølgeovnens inneffekt	
Oppvarming	1400 W
Grill	1000 W
Mikrobølgeovnens uteffekt	900 W / 2450 MHz
Volum	23 liter
Ytre mål	28,1 × 48,3 × 41 cm
Vekt (ca.)	14 kg

Mikroaaltouuni

Tuotenro 44-5198 Malli D90D23EL-CF(E17)

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

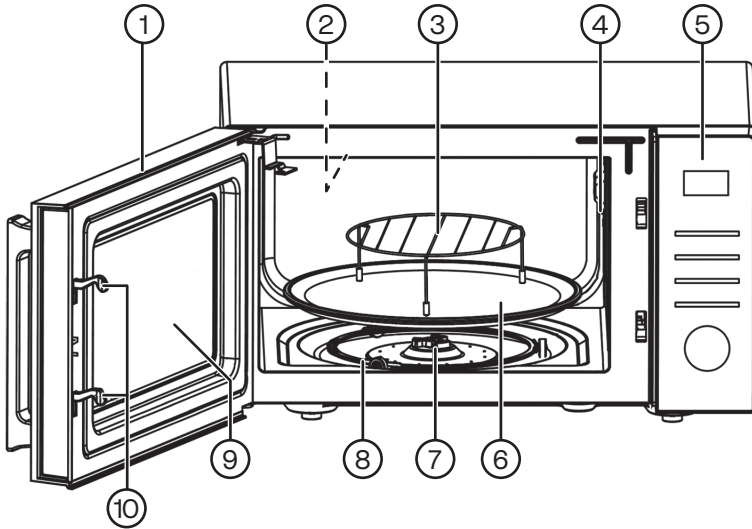
Vältä vaaralliset mikroaallot noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Yli 8-vuotiaat lapset, toimintarajoitteiset henkilöt ja henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat ja riskit.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Laite on tarkoitettu normaaliin käyttöön kotona ja vastaavissa tiloissa, kuten henkilöstöruokalassa tai hotellihuoneessa.
- **Varoitus!** Laite kuumenee käytön aikana. Ole varovainen, älä koske laitteen sisällä olevia kuumia osia.
- Älä puhdista laitetta höyrypesurilla.
- Jos käytät lämpömittaria, käytä ainoastaan mikroaaltouuniin soveltuvaa lämpömittaria. (Koskee vain mikroaaltouuneja, joissa saa käyttää lämpömittaria.)
- Jos laitetta säilytetään oven takana, oven tulee olla auki laitetta käytettäessä.
- Mikroaaltouuni tulee asentaa vähintään 85 cm:n korkeudelle lattiasta.
- Laitteen takaosan tulee olla seinää kohti.
- Laitetta ei saa käyttää, jos sen ovi tai kotelo on vahingoittunut.
- Laitteen saa korjata vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.

- Älä avaa laitteen koteloa. Kotelon sisällä on suojaamattomia komponentteja, joissa on vaarallinen jännite. Komponenttien koskettaminen saattaa johtaa sähköiskuun.
- Älä pura tai muuta laitetta.
- Älä lämmitä juomia tai muita elintarvikkeita suljetuissa astioissa, sillä ne saattavat räjähtää.
- Varmista, että laitteen ympärillä on riittävästi vapaata tilaa, jotta ilma-aukot eivät mene tukkoon. Jätä laitteen ympärille vähintään 20 cm vapaata tilaa.
- Käytä ainoastaan laitteeseen soveltuvia astioita.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, jos lämmität elintarvikkeita muovi- tai paperipakkauksessa, sillä pakkaukset saattavat syttyä tuleen.
- Jos havaitset savua, sammuta laite välittömästi tai irrota pistoke pistorasiasta. Jätä luukku kiinni, jotta mahdolliset liekit tukahtuvat.
- Tuttipullojen ja muiden lastenruoka-astioiden sisältö tulee aina ravistaa tai sekoittaa ennen käyttöä. Varmista aina ruuan lämpötila ennen tarjoilua välttääksesi palovammat.
- Kanamunaa ei saa lämmittää mikroaaltouunissa. Se saattaa räjähtää – myös lämmittämisen jälkeen.
- Huomioi, että astiat saattavat olla kuumia, kun otat ne laitteesta. Suosittelemme, että käytät patalappua tai muuta suojaa, ettet polta itseäsi.
- Sijoita laite kuivalle ja tasaiselle alustalle.
- Sijoita laite niin, että se ei pääse putoamaan veteen tai muuhun nesteeseen.
- Liitä laite merkkikilven mukaiseen maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä altista laitetta ja sen virtajohtoa iskuille tai kolhuille.
- Varmista, ettei virtajohto joudu kosketuksiin lämpimien pintojen, esim. keittolevyjen, kanssa.
- Älä käytä laitetta, mikäli virtajohto tai pistoke on vioittunut.

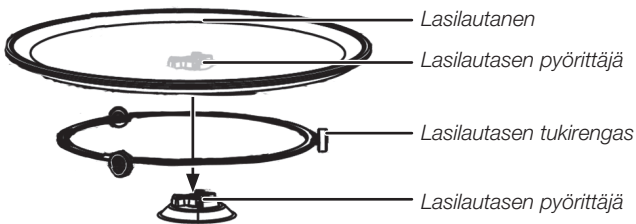
- Puhdista laite säännöllisesti. Poista mahdolliset ruuantähteet.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Laitetta saa käyttää ja säilyttää ainoastaan sisätiloissa.
- Älä käynnistä laitetta tyhjänä. Laite saattaa alkaa kipinöidä ja vioittua.
- Laite on tarkoitettu vain ruokien ja juomien lämmittämiseen. Ruoan kuivaaminen, lämpötyynyn lämmittäminen ym. saattavat johtaa tulipaloon.
- Pidä laite puhtaana. Jos laite on likainen, sen käyttöikä saattaa lyhentyä ja se saattaa vaikuttaa laitteen turvallisuuteen.
- Älä sijoita laitetta kaappiin.
- **Varoitus!** Jos luukku tai sen tiivisteet ovat vahingoittuneet tai vuotavat, laitetta ei saa käyttää.
- **Varoitus!** Älä pura laitteen koteloa tai mikroaalloilta suojaavia suoja. Tämänäyttötyypiset huollot pitää jättää valtuutetulle huoltoliikkeelle.
- **Varoitus!** Älä lämmitä ruokaa tai juomaa suljetuissa astioissa, sillä ne saattavat räjähtää.

Tuotekuvaus



1. Luukku
2. Grilli
3. Grilliritilä
4. Aalto-ohjain (älä poista aalto-ohjainta peittävää killelevyä).
5. Ohjauspaneeli
6. Lasilautanen
7. Lasilautasen pyörittäjä
8. Lasilautasen tukirengas
9. Ikkuna
10. Turvalukitus (sammuttaa uunin, jos luukku avataan käytön aikana)

Pyörivän lasilautasen asentaminen



Huom.!

- Älä laita lasilautasta ylösalaisin. Lasilautasen tulee voida liikkua esteettä.
- Älä käytä tuotetta ilman lasilautasta.
- Aseta ruoka-astia tms. aina lasilautaselle.
- Älä käytä viallista lasilautasta.

Laitteen sijoittaminen

- Sijoita laite kuivalle ja tasaiselle alustalle.
- Varmista, että laitteen ympärillä on riittävästi vapaata tilaa, jotta ilma-aukot eivät mene tukkoon. Jätä laitteen ympärille vähintään 20 cm vapaata tilaa.
- Älä irrota laitteen jalkoja, ne varmistavat riittävän ilmanvaihdon laitteen alla.
- Sijoita mikroaaltouuni mahdollisimman kauas televisiosta ja radiosta. Laite saattaa aiheuttaa häiriöitä TV- ja radiolähetysten vastaanotossa.

Painikkeet ja toiminnot

Näyttö – Aika, teho ja merkkivalot näkyvät

[Microwave]

Paina valitaksesi tehon

[Clock]

Paina asettaaksesi ajan

[Grill]

Paina valitaksesi grillauksen

[Grill + Microwave]

Paina valitaksesi grillauksen + lämmityksen

[Speed Defrost]

Paina valitaksesi pikasulatuksen

[Auto Defrost]

Paina valitaksesi automaattisen sulatuksen

[Preset]

Paina asettaaksesi ajastimella aloitusajan asetetulle ohjelmalle

[Pause/Cancel]

Keskeytä valmistus painamalla kerran ja lopeta ohjelma kokonaan painamalla kaksi kertaa

[Menu/Time]

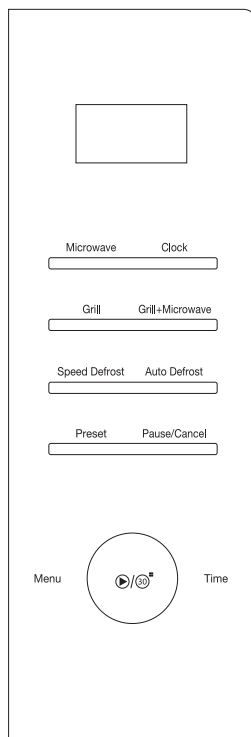
Aseta aika kiertämällä oikealle, käynnistä painamalla >.

Valitse ohjelma kiertämällä vasemmalle



Käynnistä asetettu ohjelma


Pikakäynnistys



Ajan asettaminen

1. Poista lapsilukko avaamalla ja sulkemalla luukku.
2. Paina [Clock].
3. Aseta tunnit kiertämällä nuppia [Menu/Time] myötöpäivään ja vahvista painamalla [Clock].
4. Aseta minuutit kiertämällä nuppia [Menu/Time] myötöpäivään ja vahvista painamalla [Clock].
5. Aika on nyt asetettu.

Käyttö

1. Aseta haluamasi teho painamalla kerran tai useasti [Microwave].
Teho näkyy näytöllä prosentteina.
2. Aseta haluamasi aika kiertämällä nuppia [Menu/Time].
3. Käynnistä painamalla [/30⁰⁰].

Grilli


Grilli saattaa savuta hieman ensimmäisellä käyttökerralla, mikä on täysin normaalia. Ensimmäisen käyttökerran jälkeen grillin ei pitäisi enää savuta.

Grilliteho sopii hyvin lihan, makkaran, kanan tai vastaavan valmistamiseen. Se sopii hyvin myös voileipien grillaamiseen.


1. Paina [Grill].
2. Aseta haluamasi aika kiertämällä nuppia [Menu/Time].
3. Käynnistä painamalla [/30⁰⁰].

Grilli + lämmitys

Grillin ja mikroaaltouunin yhdistelmälle on kaksi toimintatilaa.

1. Paina [Grill + Microwave] yhden tai kaksi kertaa valitaksesi seuraavista:
"Co-1" sopii esim. kalan tai gratiinien valmistamiseen.
"Co-2" sopii esim. munakkaan tai uuniperunan valmistamiseen.
2. Aseta haluamasi aika kiertämällä nuppia [Menu/Time].
3. Käynnistä painamalla [/30⁰⁰].

Pikasulatus

1. Paina [Speed Defrost].
2. Aseta haluamasi aika kiertämällä nuppia [Menu/Time].
3. Käynnistä painamalla [/30⁰⁰].

Mikroaaltouuni piippaa ja ohjelma pysähtyy, kun on aika kääntää tai sekoittaa ruokaa.

Automaattinen sulatus


Aika ja päivämäärä säätyvät automaattisesti ruoan painon mukaan.

1. Aseta ruoan paino (enint. 1800 g) painamalla [Auto Defrost].
2. Käynnistä painamalla [/30⁸⁸].

Mikroaaltouuni piippaa ja ohjelma pysähtyy, kun on aika kääntää tai sekoittaa ruokaa.

Ajastin

Aseta ajastimella aloitusaika asetetulle ohjelmalle.

1. Valitse ohjelma ja aseta sille aika. **Huom.!** Ajastin ei toimi seuraaville ohjelmille: Pikakäynnistys, Auto defrost ja Speed defrost.
2. Paina [Preset].
3. Aseta haluamasi aloitusaika tunneissa kiertämällä nuppia myötöpäivään.
4. Siirry minuuttien asetustilaan painamalla [Preset].
5. Aseta haluamasi aloitusaika minuuteissa kiertämällä nuppia myötöpäivään.
6. Vahvista painamalla [/30⁸⁸].
7. Mikroaaltouuni käynnistyy asetetun ajan mukaan.

Esiasetetut ohjelmat


Mikroaaltouunissa on yhdeksän ohjelmaa, joille on esiasetetut ajat ja tehot.


1. Valitse ohjelma kiertämällä nuppia [Meny/Time] yksi askel vastapäivään ja sitten myötöpäivään.
2. Valitse ohjelma listan vaihtoehtoista:

Koodi	Ruoka	Koodi	Ruoka
A-01	Maito/kahvi (200 ml, 1-3 kuppia)	A-06	Kala (200–600 g)
A-02	Perunoita (n. 230 g, 1-2 annosta)	A-07	Kana (800–1400 g)
A-03	Riisi (150–600 g)	A-08	Liha (200–600 g)
A-04	Spaghetti (100–300 g)	A-09	Lihavarras (100–500 g)
A-05	Lämpenemisaika (200-800 g)		

3. Paina [/30⁸⁸] ja valitse paino tai annokset.
4. Käynnistä painamalla [/30⁸⁸]

Mikroaaltouunista kuuluu ääni ohjelmissa A-07 - A-09 ja ohjelma pysähtyy merkinä siitä, että on aika kääntää tai sekoittaa ruokaa.

Käynnistä ohjelma uudelleen painamalla [/30⁸⁸].

-  Lopputulos voi vaihdella riippuen ruoan sijoittamisesta, painosta ja määrästä. Jos lopputulos ei ole halutunlainen, voit pidentää tai lyhentää valmistusaikaa.

Pikaohjelma

Käynnistä 30 sekunnin maksimitehoinen lämmitys painamalla [▶/30^{RR}].
Jokainen napin painallus lisää aikaa 30 sekunnilla.

Lapsilukko

Lapsilukko aktivoituu automaattisesti, kun mikroaaltouuni on ollut käyttämättä 1 minuutin. (LOCK) syttyy ja painikkeet ovat pois käytöstä. Poista lapsilukko avaamalla luukku.

Huolto ja kunnossapito

Irrota pistoke pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista. Älä upota laitetta veteen.

- Pyyhi mikroaaltouuni ulko- ja sisäpuolelta pehmeällä liinalla ja miedolla astianpesuaineella. Älä käytä liuotusaineita tai hankaavia puhdistusaineita äläkä suihkuta puhdistusainetta suoraan mikroaaltouuniin.
- Tiskaa lasilautanen ja tukirengas lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella.
- Puhdista luukun reunat, tukirengas ja lähellä olevat pinnat pehmeällä kostutetulla liinalla.
- Painikkeita puhdistettaessa avaa luukku, jotta mikroaaltouuni ei käynnisty.
- Mikroaaltouunista voi poistaa epämiellyttävän hajun puristamalla vettä sisältävään mukiin sitruunan mehun ja kuumentamalla sitä mikroaaltouunissa 5 minuutin ajan maksimiteholla.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Virtalähde	230 V/50 Hz
Tuloteho	
Lämmitys	1400 W
Grilli	1000 W
Lähtöteho	900 W / 2450 MHz
Tilavuus	23 l
Ulkomitat	28,1 × 48,3 × 41 cm
Paino (noin)	14 kg



Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
e-post: kundservice@clasohlson.se
Internet www.clasohlson.se
Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
e-post: kundesenter@clasohlson.no
Internett www.clasohlson.no
Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet www.clasohlson.fi
Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI